

Bruxelles, 13. lipnja 2016.
(OR. en)

9327/16

ECOFIN 487
UEM 229
SOC 341
EMPL 237
COMPET 314
ENV 355
EDUC 210
RECH 200
ENER 217
JAI 474

NAPOMENA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Predmet:	Objašnjenja izmjena preporuka Komisije za preporuke za pojedine zemlje

Za delegacije se u prilogu nalaze objašnjenja izmjena preporuka Komisije za preporuke za pojedine zemlje, navedenih za svaku državu članicu posebno (preporuke Komisije za preporuke Vijeća o nacionalnim programima reformi država članica za 2016. i davanje mišljenja Vijeća o programima stabilnosti i konvergencije država članica).

Ova napomena proizlazi iz članka 2–ab, stavka 2. Uredbe (EU) br. 1175/2011 Europskog parlamenta i Vijeća: od Vijeća se u pravilu očekuje poštovanje preporuka i prijedloga Komisije ili javno obrazloženje svojeg stajališta s ciljem osiguravanja veće transparentnosti i odgovornosti u postupku višestranog nadzora i rezultata preporuka za pojedine zemlje u kontekstu europskog semestra.

Napomena s objašnjenjem

– Popratni dokument uz preporuke Vijeća državama članicama u okviru europskog semestra 2016.

—

U članku 2.ab, stavku 2. Uredbe 1466/97 o jačanju nadzora stanja proračuna i nadzora i koordinacije ekonomskih politika, koji je dio odjeljka o „gospodarskom dijalogu”, navedeno je: „Od Vijeća se u pravilu očekuje poštovanje preporuka i prijedloga Komisije ili javno obrazloženje svojeg stajališta.”

S obzirom na to „pravilo poštovanja ili obrazloženja” Vijeće dostavlja sljedeća obrazloženja dogovorenih izmjena preporuka Komisije za preporuke za pojedine zemlje (CSR), navedenih za svaku državu članicu posebno, u kontekstu europskog semestra 2016., a s kojima Komisija nije suglasna.

Vijeće je ujedno postiglo dogovor o nizu dodataka, kao i činjeničnih ili tehničkih promjena preporuka, uz punu potporu Komisije.

Njemačka

CSR 1

Tekst Komisije:

Postići trajni trend rasta javnih ulaganja, prije svega u infrastrukturu, obrazovanje, istraživanje i inovacije, iskorištavajući raspoloživ fiskalni prostor i dajući prioritet rashodima.

Dogovoreni tekst:

Postići trajni trend rasta javnih ulaganja, prije svega u infrastrukturu, obrazovanje, istraživanje i inovacije, istodobno poštujući srednjoročni cilj.

Objašnjenje:

Postignut je dogovor da se promjenom ne bi bitno izmijenila preporuka za tu zemlju, a pritom se njome izbjegava referenca na pojam (tj. fiskalni prostor) koji nije definiran u Paktu o stabilnosti i rastu.
